[Proposed Study Area](http://westchicago.org/wp-content/uploads/2013/11/Option-B-Proposed-Study-Area-2016-11x17.pdf)

July 2016

Dear West Chicago Resident:

In its ongoing efforts to improve the City of West Chicago’s infrastructure, the Public Works Department will be conducting a program to identify locations where storm water is entering the City sanitary sewer system. The study, being performed by the engineering firm RJN Group, Inc. of Wheaton, Illinois, includes smoke testing of the sanitary sewers in the area indicated on the map included with this letter.

Smoke testing is a simple means of locating openings in the sewer system that allow surface rainwater runoff to enter the sanitary sewers. Air combined with non-toxic smoke is forced into the sewer lines to disclose the location of connections and leaks. Smoke will appear where there are defects in the main sewer line or laterals (connection between the main line and a building) or where there are other connections to the sewer system such as roof drains, patio drains, and footing drains.

Smoke **should not** enter buildings unless there is defective plumbing or dried-up drain traps. **To help prevent smoke from entering your home, please pour water into infrequently used sinks and floor drains.** You should always feel free to call 911 in an emergency. However, if you believe smoke is entering your home from smoke testing, please contact a member of the RJN field crew if they are still on your street. If the RJN field crew is no longer in the area you may contact RJN Group’s office at 630-682-4700.

**The smoke is non-toxic, creates no fire hazard, leaves no residue, dissipates quickly, and is harmless.** However, if someone in your home has respiratory problems, you may wish to take extra precautions on your own, such as leaving your home until the smoke testing is completed.

The smoke testing will be started in early August and is anticipated to be completed by mid-August. Additional notification will be provided by door hanger cards 24 - 72 hours before the smoke testing is to start in your area and s­­­igns will be posted at highly visible intersections when the crews are testing.

Additional information on smoke testing can be found on the RJN website: [www.rjn.com](http://www.rjn.com) under the “Are we smoke testing in your area?” image and on the City’s website: [www.westchicago.org](http://www.westchicago.org). If you have questions please call Joe Sullivan at RJN at (630) 682-4700 x337 or Tim Zasada at the City of West Chicago Department of Public Works at (630) 293-2255.

Sincerely,

City of West Chicago, Department of Public Works

julio 2016

Estimado Residente de la Ciudad de West Chicago:

En sus esfuerzos continuos para mejorar la infraestructura de la Ciudad de West Chicago, el Departamento de Trabajos Públicos, estará conduciendo un programa para identificar donde el sistema de agua fluvial está entrando al sistema sanitario. El estudio está siendo conducido por la empresa de ingenieros de la compañía RJN Group Inc. de Wheaton, Illinois, e incluye pruebas de humo en las líneas del drenaje sanitario en el área indicada en el mapa incluido en esta carta.

Las pruebas de humo son una forma sencilla para localizar aperturas en el sistema del drenaje que permite la entrada de agua cuando llueve en el sistema sanitario. Aire combinado con humo, no tóxico es forzado en las líneas del drenaje para localizar las conexiones y las infiltraciones. El humo va a aparecer donde haya defectos en la línea principal o laterales (la tubería que conecta la línea principal y la de la casa o edificio) o donde haya otras conexiones al sistema sanitario como, el drenaje del techo, el drenaje del patio y el drenaje debajo de la tierra.

El humo **no debe** entrar a su casa o edificio al menos que usted tenga plomería defectuosa o trampas del desagüe secas. **Para evitar que el humo entre a su casa o edificio, por favor ponga agua en las trampas y desagües que no usa con frecuencia**. En caso de emergencia usted siempre debe llamar al 911. De cualquier manera si usted cree que el humo que está entrando a su casa es de las pruebas de humo, por favor contacte a un miembro de del equipo de RJN si todavía se encuentra en su calle. Si el equipo de campo ya no está en su área puede llamar a la oficina de RJN Group al 630-682-4700.

**El humo no es tóxico, no crea ningún riesgo de incendio, no deja residuos, desaparece pronto y es inofensivo.** Sin embargo, si hay alguien en su casa con problemas respiratorios, deberá tomar extra precaución por su cuenta, como salir de su casa hasta que las pruebas de humo sean terminadas.

El humo de la prueba se iniciará a principios de agosto y se anticipa que concluirá a mediados de agosto. Información adicional será proveída 24 - 72 horas antes de empezar las pruebas de humo en su área con tarjetas colgadas en su puerta y anuncios altamente visibles serán colocados en las intersecciones cuando los equipos estén trabajando.

Información adicional sobre las pruebas de humo puede ser encontrada en la página web de RJN: [www.rjn.com](http://www.rjn.com), bajo “Are we smoke testing in your area?” (¿Estamos haciendo pruebas de humo en su área?) o en la página web de la Ciudad: [www.westchicago.org](http://www.westchicago.org). Si tiene preguntas por favor llame a Joe Sullivan de RJN al 630-682-4700 extensión 337 o Tim Zasada del Departamento de Trabajos Públicos de la Ciudad de West Chicago al 630-293-2255.

Sinceramente,

Ciudad de West Chicago, Departamento de Trabajos Públicos